

V Bruseli 23. augusta 2022
(OR. en)

11859/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0241(NLE)**

**PROBA 25
AGRI 373
WTO 148**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	22. augusta 2022
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 411 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade členov Medzinárodnej rady pre olivy (IOC), pokiaľ ide o zrušenie kategórie „bežný panenský olivový olej“ v prílohe B k Medzinárodnej dohode o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 411 final.

Príloha: COM(2022) 411 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 22. 8. 2022
COM(2022) 411 final

2022/0241 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade členov Medzinárodnej rady
pre olivy (IOC), pokiaľ ide o zrušenie kategórie „bežný panenský olivový olej“
v prílohe B k Medzinárodnej dohode o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015**

{SWD(2022) 217 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia stanovujúceho pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Rade členov Medzinárodnej rady pre olivy (ďalej len „IOC“) v súvislosti so zrušením kategórie „bežný panenský olivový olej“ v prílohe B k Medzinárodnej dohode o olivovom oleji a stolových olivách.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Medzinárodná dohoda o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015

Cieľmi Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015 (ďalej len „dohoda“) sú i) konať v prospech zjednotenia národnej a medzinárodnej legislatívy týkajúcej sa fyzikálno-chemických a organoleptických charakteristík olivových olejov, olejov z olivových výliskov a stolových olív s cieľom vyhnúť sa akýmkoľvek prekážkam v obchode, ii) vykonávať činnosti v oblasti fyzikálno-chemických a organoleptických analýz na lepšie poznanie charakteristík zloženia a kvality výrobkov z olív s cieľom zjednotiť medzinárodné normy a iii) posilňovať úlohu Medzinárodnej rady pre olivy ako špičkového fóra pre medzinárodné vedecké spoločenstvo v oblasti olív a olivového oleja.

Obnovená verzia dohody nadobudla platnosť 1. januára 2017.

Európska únia je stranou uvedenej dohody¹.

2.2. Rada členov

Rada členov Medzinárodnej rady pre olivy (ďalej len „Rada členov“) je najvyšší rozhodujúci orgán IOC a vykonáva všetky právomoci a plní všetky funkcie, ktoré sú potrebné na dosiahnutie cieľov tejto dohody. Európska únia je ako zmluvná strana dohody členom IOC a má v Rade členov zastúpenie. Podľa článku 19 ods. 2 dohody môže Rada členov prijímať rozhodnutia, ktorými sa menia prílohy k dohode. V súlade s článkom 10 ods. 3 dohody sa rozhodnutia Rady členov týkajúce sa akýchkoľvek zmien dohody prijímajú vzájomnou dohodou.

2.3. Pripravovaný akt Rady členov

Výkonný sekretariát IOC zaslal 29. apríla 2022 svojim členom znenie rozhodnutia, ktoré sa týka oblastí chémie a normalizácie a ktoré má Rada členov prijať. Účelom pripravovaného aktu je zrušiť kategóriu „bežný panenský olivový olej“ v prílohe B k dohode, a to od 1. januára 2026. Podľa článku 20 ods. 1 dohody sa označenia uvedené v prílohách B a C k dohode vzťahujú na medzinárodný obchod členov. Pripravovaným aktom sa tak zmení príloha B k Medzinárodnej dohode o olivovom oleji a stolových olivách.

Pracovný dokument útvarov Komisie pripojený k tomuto návrhu obsahuje znenie rozhodnutia.

Počas 115. zasadnutia IOC (ktoré sa konalo v júni 2022) EÚ požiadala o odloženie prijatia rozhodnutia, keďže nemohla udeliť súhlas (vzhľadom na čas potrebný na stanovenie pozície, ktorá sa má zaujať v mene Únie). Pozícia uvedená v tomto rozhodnutí sa preto v mene Únie

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1892 z 10. októbra 2016 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015 (Ú. v. EÚ L 293, 28.10.2016, s. 2) a rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/848 zo 17. mája 2019 o uzavretí Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015 v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 139, 27.5.2019, s. 1).

zaujme buď na 116. zasadnutí IOC v novembri 2022 alebo v rámci možného postupu na prijatie Radou členov prostredníctvom výmeny korešpondencie podľa článku 10 ods. 6 dohody pred nasledujúcim pravidelným zasadnutím Rady členov v novembri 2022.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Rozhodnutím, ktoré má Rada členov prijať, sa zmení príloha B k Medzinárodnej dohode o olivovom oleji a stolových olivách tým, že sa od 1. januára 2026 zruší kategória „bežný panenský olivový olej“. V tom čase bude potrebné ďalšie rozhodnutie Rady členov, aby sa táto kategória a súvisiace parametre zrušili v obchodnej norme IOC pre olivový olej a olej z olivových výliskov.

V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 nie je stanovená žiadna takáto kategória olivového oleja². Uvedené rozhodnutie je preto v súlade s cieľmi politiky Únie, pokiaľ ide o normy pre uvádzanie poľnohospodárskych výrobkov na trh, ako sa stanovuje v hlave II časti II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013.

Vzhľadom na rozhodovací proces v rámci Rady členov IOC je pozícia Únie potrebná na prijatie rozhodnutia uvedeného v prílohe.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“³.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Rada členov je orgánom, ktorý bol zriadený dohodou, konkrétne Medzinárodnou dohodou o olivovom oleji a stolových olivách.

Akt, ktorý má Rada členov prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Plánovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 20 ods. 1 dohody.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671).

³ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom Rady členov sa zmení Medzinárodná dohoda o olivovom oleji a stolových olivách, je vhodné ho po prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade členov Medzinárodnej rady pre olivy (IOC), pokiaľ ide o zrušenie kategórie „bežný panenský olivový olej“ v prílohe B k Medzinárodnej dohode o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Medzinárodná dohoda o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015 (ďalej len „dohoda“) bola 18. novembra 2016 podpísaná v mene Únie v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2016/1892¹, s výhradou jej neskoršieho uzavretia. Dohoda predbežne nadobudla platnosť 1. januára 2017 v súlade s jej článkom 31 ods. 2 a Únia ju uzatvorila rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/848 zo 17. mája 2019².
- (2) Podľa článku 7 ods. 1 dohody má Rada členov Medzinárodnej rady pre olivy (ďalej len „Rada členov“) prijímať rozhodnutia, ktorými sa mení dohoda.
- (3) Rada členov má na 116. zasadnutí IOC, ktoré sa uskutoční od 28. novembra do 2. decembra 2022, alebo v rámci postupu výmeny korešpondencie prijať rozhodnutie, ktorým sa v prílohe B k Medzinárodnej dohode o olivovom oleji a stolových olivách zruší kategória „bežný panenský olivový olej“.
- (4) Rozhodnutie bude záväzné podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 20 ods. 1 dohody. Je preto vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Rade členov, keďže rozhodnutie, ktoré sa má prijať, bude mať pre Úniu právne účinky.
- (5) Keďže v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013³ nie je stanovená kategória „bežný panenský olivový olej“, rozhodnutie by sa malo podporiť.
- (6) Pozícia uvedená v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa preto v mene Únie zaujme buď na 116. zasadnutí IOC alebo v rámci možného postupu na prijatie Radou členov prostredníctvom výmeny korešpondencie podľa článku 10 ods. 6 dohody. Postup prijatia rozhodnutí prostredníctvom výmeny korešpondencie by sa mal začať pred konaním nasledujúceho pravidelného zasadnutia Rady členov v novembri 2022,

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1892 z 10. októbra 2016 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015 (Ú. v. EÚ L 293, 28.10.2016, s. 2).

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/848 zo 17. mája 2019 o uzavretí Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015 v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 139, 27.5.2019, s. 1).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Rade členov na jej 116. zasadnutí, ktoré sa uskutoční od 28. novembra do 2. decembra 2022, alebo v rámci postupu prijatia Radou členov prostredníctvom výmeny korešpondencie, ktorý sa má začať pred nasledujúcim pravidelným zasadnutím Rady členov v novembri 2022, sa uvádza v prílohe.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predsedníčka/predseda*